

Quadro sintetico della Strategia culturale istriana



AREA TEMATICA

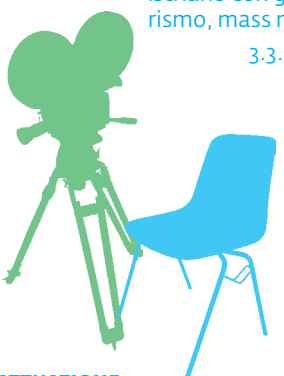
collegamento in rete

OBIETTIVI

1. Creazione di una rete d'istituzioni e associazioni culturali
2. Sviluppo del Servizio culturale informativo istriano
3. Sviluppo della collaborazione intersettoriale e internazionale – collaborazione del settore culturale con gli altri settori (istruzione, scienza, turismo, edilizia...)

COMPITI

- 1.1. In collaborazione con i comuni e le città creare una rete regionale d'istituzioni su base programmatica
- 1.2. In collaborazione con i comuni e le città ideare un'unica banca dati nelle biblioteche, unificare l'offerta dei libri ed iniziare con l'utilizzo di un software compatibile con tutte le biblioteche istriane
- 3.1. Collegamento di alcune manifestazioni culturali e progetti con delle imprese che sponsorizzeranno le manifestazioni elencate e i relativi progetti, per un periodo prolungato, in uno specifico prodotto culturale, il Pacchetto istriano



ATTUAZIONE

- 1.1. Regione Istriana e Pula Film Festival
- 1.2. Regione Istriana
- 1.3. Museo storico dell'Istria
2. Regione Istriana
- 3.1. – 3.4. Agenzia culturale istriana
- 3.5. – 3.6. Regione Istriana

RISULTATI AUSPICATI

1. Una collaborazione instaurata e continua fra le istituzioni culturali in Istria sullo sviluppo di progetti comuni, lo scambio di contenuti e la promozione comune delle singole attività
2. Un sito funzionale relativo al servizio informativo, attraverso il quale sono disponibili anche le banche dati specializzate
3. Una collaborazione intersettoriale e internazionale rafforzata

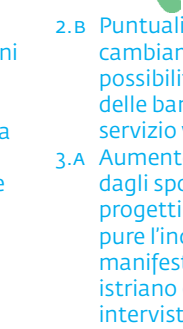
INDICI

- 1.A Aumento del numero delle collaborazioni mirate allo scambio di contenuti (mostre, rappresentazioni cinematografiche e teatrali), numero dei progetti comuni realizzati e dei nuovi servizi
- 1.B Percentuale del numero dei titoli di libri nel sistema dell'offerta unificata delle biblioteche istriane e qualità dell'offerta (il tempo necessario a compiere la ricerca, l'ordinazione e l'ottenimento del libro da parte dell'utente finale)
- 2.A Numero delle banche dati create, percentuale di copertura territoriale

- 1.3. In collaborazione con i comuni e le città, instaurare una collaborazione fra i musei istriani (e le altre istituzioni come gallerie, biblioteche, archivi, ecc.) nelle attività di ricerca e editoriale, nonché nello sviluppo di nuovi servizi
- 1.4. Appoggio alla creazione di piattaforme, reti e altre forme di associazionismo fra le associazioni culturali e delle organizzazioni artistiche
- 3.2. Collegamento del Pacchetto istriano con gli altri settori (turismo, mass media)
- 3.3. Appoggio alla collaborazione intersettoriale in tutte le attività culturali (in particolare nel settore istruttivo e scientifico, nel turismo, nell'edilizia e nell'industria della trasformazione)

- 1.5. Migliorare la collaborazione col Museo Archeologico dell'Istria, l'Archivio di Stato di Pisino e altre istituzioni statali in tutte le attività che hanno per obiettivo la ricerca, la valorizzazione e la presentazione del patrimonio culturale dell'Istria
- 3.4. Avvio dell'iniziativa con la quale una determinata percentuale d'entrate derivanti dalla tassa di soggiorno, andrebbe stanziata a favore dei progetti culturali

- 3.5. Introduzione dell'insegnamento sul luogo natio nelle scuole elementari e medie superiori (che comprende la stesura di programmi, la redazione e la pubblicazione di materiale didattico, l'educazione degli insegnanti)
- 3.6. Promozione della collaborazione interregionale e internazionale (scambi culturali, progetti internazionali di partenariato)



AREA TEMATICA

istituzionalizzazione

OBIETTIVI

1. Conformazione agli standard professionali nell'attività bibliotecaria, teatrale, galleristica e museale
2. Sviluppo dell'appoggio istituzionale alla nuova cultura mediatica
3. Sviluppo dell'appoggio istituzionale alle attività legate alla cultura immateriale, la letteratura, la musica e le arti visive

COMPITI

- 1.1. In collaborazione con i comuni e le città, sostenere finanziariamente la creazione di nuovi servizi nelle biblioteche e conformemente a ciò, l'apertura di nuovi posti di lavoro
- 1.2. In collaborazione con i comuni e le città sostenere finanziariamente l'apertura dei vani necessari per lo svolgimento dell'attività bibliotecaria
- 1.3. In collaborazione con i comuni e le città, realizzare una biblioteca depositaria centrale per l'Istria



- 1.4. In collaborazione con i comuni e le città, aumentare i mezzi per l'acquisto dei libri per le biblioteche scolastiche e pubbliche
- 1.11. Appoggiare l'istituzione del gruppo teatrale (ensemble) professionale del Teatro popolare istriano



- 2.1. Pubblicazione del concorso per l'appoggio istituzionale alle organizzazioni nel campo della nuova cultura mediatica
- 2.2. Creazione di una banca dati sul patrimonio culturale istriano (monumenti, materiale d'archivio, bibliotecario e museale, cultura immateriale)
- 2.3. Messa in funzione di un servizio informativo in rete che offrirà informazioni sugli avvenimenti attuali e darà inoltre la possibilità di accedere alle varie banche dati (per es. la banca dati dei monumenti istriani, degli attori culturali, ecc.)

- 1.6. Introduzione del servizio bibliobus nella Regione Istriana
- 3.1. Istituzione del Centro per la cultura immateriale presso il Museo etnografico dell'Istria
- 3.2. Appoggio alla creazione del fondo del Museo d'arte contemporanea dell'Istria
- 3.3. Appoggio allo sviluppo delle capacità umane nel Museo d'arte contemporanea e allo sviluppo dell'attività di ricerca e produttiva
- 3.4. Apertura di un residence per gli scrittori ed altri artisti – "Hiža od besid" a Pisino
- 3.5. Istituzione del Museo della scrittura / Il Museo del glagolitico
- 3.6. In collaborazione con l'Università degli Studi di Pola e la Città di Pola, sostenere l'attività del Centro per la musica

ATTUAZIONE

- 1.1. – 1.7. Regione Istriana
- 1.8. Museo d'arte contemporanea dell'Istria
2. Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile
- 3.1. Museo etnografico dell'Istria
- 3.2. – 3.3. Museo d'arte contemporanea dell'Istria
- 3.4. – 3.5. Regione Istriana
- 3.6. Università degli Studi di Pola



- 1.5. Appoggiare l'attività della Biblioteca universitaria riguardo alla gestione delle biblioteche specializzate
- 1.6. Costruzione di uno spazio espositivo polivalente destinato alle grandi mostre tematiche, problematiche, collettive e retrospettive (e stabilire il modello secondo il quale questo spazio verrà gestito)
- 1.7. In collaborazione con i comuni e le città, realizzare un deposito unico per la conservazione del fondo museale, in conformità con gli standard professionali
- 1.8. In collaborazione con i comuni e le città, dare appoggio all'istituzione di collezioni museali dislocate
- 1.9. È necessario istituire il Museo marittimo dell'Istria, in base al fondo del Museo storico dell'Istria, della collezione Galerion di Cittanova e del fondo delle altre istituzioni esistenti
- 1.10. In collaborazione con i comuni e le città, sostenere il profilarsi delle gallerie cittadine (in gallerie d'arte moderna o gallerie d'altro profilo)

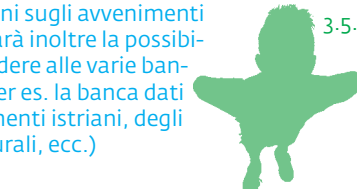
- 3.1. Istituzione del Centro per la cultura immateriale presso il Museo etnografico dell'Istria
- 3.2. Appoggio alla creazione del fondo del Museo d'arte contemporanea dell'Istria
- 3.3. Appoggio allo sviluppo delle capacità umane nel Museo d'arte contemporanea e allo sviluppo dell'attività di ricerca e produttiva
- 3.4. Apertura di un residence per gli scrittori ed altri artisti – "Hiža od besid" a Pisino
- 3.5. Istituzione del Museo della scrittura / Il Museo del glagolitico
- 3.6. In collaborazione con l'Università degli Studi di Pola e la Città di Pola, sostenere l'attività del Centro per la musica

- 3.1. Istituzione del Centro per la cultura immateriale presso il Museo etnografico dell'Istria
- 3.2. Appoggio alla creazione del fondo del Museo d'arte contemporanea dell'Istria
- 3.3. Appoggio allo sviluppo delle capacità umane nel Museo d'arte contemporanea e allo sviluppo dell'attività di ricerca e produttiva
- 3.4. Apertura di un residence per gli scrittori ed altri artisti – "Hiža od besid" a Pisino
- 3.5. Istituzione del Museo della scrittura / Il Museo del glagolitico
- 3.6. In collaborazione con l'Università degli Studi di Pola e la Città di Pola, sostenere l'attività del Centro per la musica

- 3.2. Appoggio alla creazione del fondo del Museo d'arte contemporanea dell'Istria
- 3.3. Appoggio allo sviluppo delle capacità umane nel Museo d'arte contemporanea e allo sviluppo dell'attività di ricerca e produttiva
- 3.4. Apertura di un residence per gli scrittori ed altri artisti – "Hiža od besid" a Pisino
- 3.5. Istituzione del Museo della scrittura / Il Museo del glagolitico
- 3.6. In collaborazione con l'Università degli Studi di Pola e la Città di Pola, sostenere l'attività del Centro per la musica

- 3.2. Appoggio alla creazione del fondo del Museo d'arte contemporanea dell'Istria
- 3.3. Appoggio allo sviluppo delle capacità umane nel Museo d'arte contemporanea e allo sviluppo dell'attività di ricerca e produttiva
- 3.4. Apertura di un residence per gli scrittori ed altri artisti – "Hiža od besid" a Pisino
- 3.5. Istituzione del Museo della scrittura / Il Museo del glagolitico
- 3.6. In collaborazione con l'Università degli Studi di Pola e la Città di Pola, sostenere l'attività del Centro per la musica

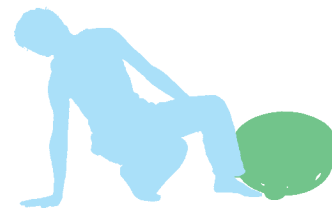
- 3.4. Apertura di un residence per gli scrittori ed altri artisti – "Hiža od besid" a Pisino
- 3.5. Istituzione del Museo della scrittura / Il Museo del glagolitico
- 3.6. In collaborazione con l'Università degli Studi di Pola e la Città di Pola, sostenere l'attività del Centro per la musica



- 3.B Aumento del numero di progetti che si riferiscono a vari settori fra loro collegati (quadro dei fruitori dei mezzi stanziati per i fabbisogni pubblici nella cultura)
- 3.C Importo dei mezzi acquisiti dalla tassa di soggiorno per i progetti culturali
- 3.D Numero delle scuole elementari e medie superiori nelle quali è stato introdotto l'insegnamento sul luogo natio
- 3.E Aumento del numero delle organizzazioni culturali dell'Istria che partecipano a progetti internazionali
- 3.F Aumento del numero delle presenze degli artisti croati alle manifestazioni all'estero

INDICI

- 1.A Numero dei nuovi servizi nelle biblioteche, il numero dei nuovi posti di lavoro, e il numero dei metri quadrati neo edificati attinenti agli spazi per lo svolgimento dell'attività bibliotecaria
- 1.B Numero dei libri acquistati per le biblioteche scolastiche e pubbliche
- 1.C Grado d'edificazione della biblioteca depositaria centrale per l'Istria
- 1.D Grado d'edificazione dello spazio espositivo polivalente e qualità del modello di gestione di questo spazio (grado di soddisfazione del pubblico d'esperti, grado di soddisfazione del pubblico interessato)
- 1.E Grado d'edificazione del deposito unico per la conservazione del fondo museale
- 1.F Numero delle collezioni museali dislocate istituite
- 1.G Grado di trasformazione delle gallerie civiche (secondo l'analisi dei programmi annuali)
- 1.H Numero dei progetti che si occupano di valorizzazione del patrimonio marittimo dell'Istria
- 1.I NUmero dei nuovi posti di lavoro nel Teatro popolare istriano per quel che concerne i quadri artistici
- 2.A Numero dei contributi istituzionali stanziati (e il loro importo complessivo) nell'ambito della nuova cultura mediatica
- 3.A Centro per il patrimonio immateriale – Numero delle ricerche effettuate, numero dei documenti custoditi (incluse le registrazioni audio e video), numero dei convegni scientifici e pubblici organizzati
- 3.B Situazione del fondo del Museo d'arte contemporanea dell'Istria (valutazione scientifica indipendente del fondo), numero delle opere artistiche realizzate nell'ambito della produzione del Museo d'arte contemporanea dell'Istria, numero dei saggi scientifici da parte del personale del Museo d'arte contemporanea dell'Istria
- 3.C Numero dei concerti organizzati (con i luoghi nei quali si sono tenuti) da parte dell'Orchestra sinfonica e di fisarmoniche
- 3.D Numero degli alloggi realizzati e delle presenze degli scrittori e degli altri artisti nell'apposito residence
- 3.E Situazione del fondo del museo della scrittura – Museo del glagolitico (valutazione scientifica indipendente)



RISULTATI AUSPICATI

1. Conformazione dell'attività bibliotecaria, galleristica e museale agli standard professionali prescritti (convenzioni internazionali, legislativa nazionale)
2. Stabilità delle organizzazioni che si occupano della nuova cultura mediatica
3. Incremento della quantità del lavoro e diversificazione dello stesso nell'ambito del patrimonio immateriale, della musica e dell'arte visiva

appoggio alla produzione artistica istituzionale ed extraistituzionale

OBIETTIVI

- Sviluppo delle condizioni di produzione nella letteratura, nell'editoria, nella musica, nel teatro di recitazione e da ballo, nonché nell'arte cinematografica, figurativa e nella nuova cultura mediatica**
- Sviluppo del pubblico, della riflessione critica e della comprensione dell'opera d'arte**

COMPITI

- 1.1. Appoggio allo sviluppo delle capacità umane nel teatro di recitazione e da ballo, nella letteratura, nell'arte cinematografica e figurativa, attraverso il sistema delle borse di studio
- 1.2. In collaborazione con i comuni e le città, promuovere gli investimenti nell'infrastruttura (gli spazi e l'attrezzatura): apertura di spazi per il lavoro degli artisti figurativi e dei musicisti, acquisto di un palcoscenico mobile e dei posti a sedere per i festival teatrali musicali, investimenti nell'attrezzatura e nei vani dei club no profit
- 1.3. Appoggio alla produzione dei festival che si svilupperanno in collaborazione con la comunità artistica locale
- 1.4. Appoggio allo sviluppo di centri autonomi per la produzione e la promozione di progetti artistici
- 1.5. Appoggio alla partecipazione degli artisti alle rilevanti manifestazioni internazionali
- 1.6. Appoggio alla partecipazione delle gallerie alle importanti fiere internazionali di arte contemporanea e agli editori per partecipare alle rilevanti fiere internazionali del libro
- 1.7. In collaborazione con i comuni e le città, avviare il sistema d'acquisto delle opere degli artisti figurativi attraverso dei competenti organi di valutazione indipendenti e le gallerie che fanno da tramite
- 1.8. In collaborazione con i comuni e le città, incrementare i mezzi per l'acquisto dei libri per le biblioteche scolastiche e pubbliche
- 1.9. Appoggio alla pubblicazione di traduzioni dal croato all'italiano e viceversa, delle opere degli autori istriani
- 1.10. Appoggio alla collaborazione fra la cultura istituzionale ed extraistituzionale (in particolare attraverso le coproduzioni)

2.1. Avviare una pubblicazione che conterrà le informazioni sugli avvenimenti culturali più rilevanti, testi trattanti varie problematiche e saggi di critica artistica

2.2. Miglioramento della comunicazione fra gli organizzatori delle attività culturali e i mass media

2.3. Sviluppare, in collaborazione con i comuni e le città, un modello per motivare gli insegnanti scolastici a far conoscere agli alunni i contenuti culturali e artistici (cinema, teatro, mostre...)

2.4. Appoggio alle attività di marketing nella cultura, destinate alla popolazione scolastica e studentesca

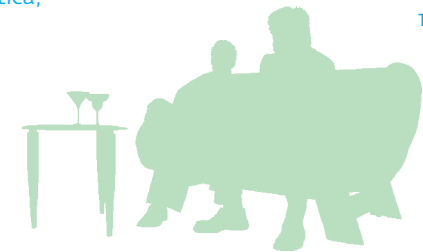
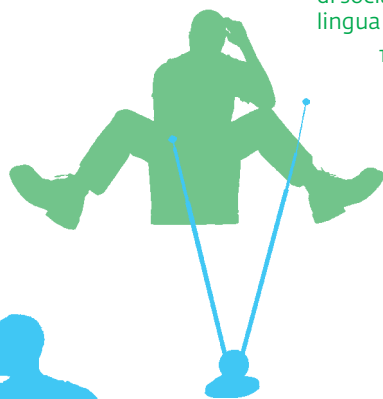
2.5. Appoggio all'organizzazione di dibattiti pubblici, laboratori e altre attività destinate ad una migliore comprensione delle attività culturali (arte, architettura e urbanistica, media, ecc.)

ATTUAZIONE

- 1.1. - 1.2. Regione Istriana, Museo d'arte contemporanea dell'Istria, Pula Film Festival, Teatro popolare istriano, Sezione istriana della Società degli scrittori croati
- 1.3. - 1.4. Regione Istriana
- 1.5. - 1.6. Museo d'arte contemporanea dell'Istria
- 1.7. - 1.9. Regione Istriana
2. Regione Istriana

INDICI

- 1.A. Aumento del numero delle produzioni di ballo e teatrali in Istria (incluse le c.d. Produzioni di festival), del numero delle rappresentazioni premiate, delle rappresentazioni scelte per partecipare ad importanti festival nazionali ed internazionali
- 1.B. Aumento del numero degli operatori cinematografici in Istria e diversificazione delle prestazioni nel campo cinematografico, numero delle produzioni cinematografiche realizzate in Istria, numero degli operatori cinematografici istriani che partecipano all'attività cinematografica in Croazia e all'estero
- 1.C. Aumento del numero degli atelier, delle mostre d'artisti visivi e dell'acquisto dei loro lavori
- 1.D. Aumento del numero di vani adibiti al lavoro dei musicisti, aumento del numero degli strumenti musicali e dell'attrezzatura per i musicisti
- 1.E. Apertura di centri autonomi di produzione e promozione dell'arte contemporanea
- 1.F. Numero delle coproduzioni realizzate fra la cultura istituzionale e la cultura extraistituzionale
- 2.A. Aumento del numero di saggi critici (artistici)
- 2.B. Un'ampia distribuzione della pubblicazione specializzata in cultura
- 2.C. Aumento del numero delle partecipazioni individuali e organizzate di bambini in età scolare alle mostre e alle rappresentazioni cinematografiche e teatrali



RISULTATI AUSPICATI

1. Una produzione artistica più forte e di qualità
2. Una critica artistica sviluppata e progetti mediatici avviati (per es. periodici, portali, ecc.) specializzati nella cultura
3. Aumento dell'interesse del pubblico, in particolare dei bambini in età scolastica e della popolazione studentesca, nel seguire i contenuti artistici e culturali

AREA TEMATICA

valorizzazione della cultura

OBIETTIVI

- Elevamento della coscienza sul valore del patrimonio culturale e della cultura**
- Aumento della visibilità della creazione artistica contemporanea e della creatività degli operatori culturali**
- Aumento del livello d'autonomia del sistema culturale**

COMPITI

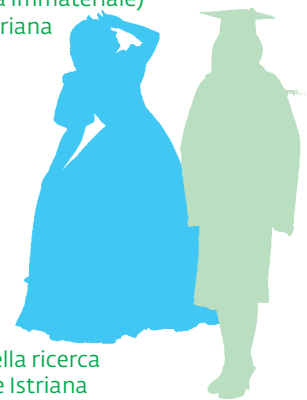
- 1.1. Appoggio alla presentazione del patrimonio culturale attraverso delle mostre complesse (e relativi programmi didattici) in paese e all'estero, nonché attraverso specifici progetti editoriali (monografie, edizioni tematiche, cataloghi)
- 1.2. Appoggio alle mostre architettoniche
- 1.3. Stabilire le priorità editoriali (le cosiddette "edizioni capitali") a livello della Regione e coinvolgimento delle risorse umane e finanziarie nella realizzazione di queste priorità
- 1.4. Stabilire le priorità nella ricerca a livello della Regione Istriana
- 1.5. Creare un sistema di misure incentivanti per gli utenti / proprietari dei beni culturali e per i restauratori, artigiani e persone fisiche che dispongono delle nozioni e delle abilità necessarie a svolgere i lavori tradizionali e di restauro
- 1.6. Appoggio alla documentazione e alla digitalizzazione del materiale d'archivio, bibliotecario e museale, nonché dei monumenti culturali immobili
- 1.7. Contributi al fondo bibliotecario per quel che concerne le raccolte patrie e al fondo dei libri scritti nelle lingue delle minoranze nazionali
- 1.8. Appoggi ai programmi destinati alla ricerca, alla documentazione, alla digitalizzazione, all'archiviazione e alla presentazione dell'operato degli artisti istriani (compositori, scrittori, ecc.)
- 1.9. Appoggi ai programmi destinati alla ricerca, alla documentazione, alla digitalizzazione, all'archiviazione e alla presentazione delle conoscenze e delle abilità tradizionali (musica tradizionale, mestieri, edilizia, ecc.)
- 1.10. Appoggiare i programmi che studiano e valorizzano l'identità dell'Istria e organizzare un Convegno di cultura dell'Istria, sul tema dell'identità istriana
- 1.11. In collaborazione con i comuni e le città, appoggiare il ruolo di mediazione delle istituzioni culturali
- 1.12. Appoggio ai programmi di socializzazione della lingua italiana in Istria
- 1.13. Apertura di un centro culturale-informativo a Pola nel quale saranno disponibili le informazioni sul patrimonio culturale istriano, i progetti e le manifestazioni culturali
- 1.14. In collaborazione con i comuni e le città, appoggiare l'operato artistico-culturale a livello amatoriale e la costituzione dell'unione delle associazioni artistico-culturali della Regione Istriana
- 2.1. Appoggio alla creazione di una manifestazione rispettabile nel campo dell'arte visiva contemporanea che riunirà e creerà collegamenti fra gli artisti nostrani e internazionali, i conservatori, i critici e altro
- 2.2. Appoggio alla promozione dell'arte contemporanea istriana tramite i mass media, attraverso la promozione turistica...
- 3.1. Costituzione del Consiglio per la collaborazione culturale internazionale nella Regione Istriana
- 3.2. Costituzione del Consiglio per il patrimonio immateriale nella Regione Istriana
- 3.3. Istituire il Consiglio per l'architettura, l'urbanistica e l'architettura paesaggistica nella Regione Istriana
- 3.4. Definire con precisione la destinazione dei mezzi che vengono assegnati mediante il concorso per i fabbisogni pubblici nella cultura (per es. per l'editoria, la letteratura, la cultura amatoriale...)

RISULTATI AUSPICATI

1. Una coscienza sviluppata sulla necessità di tutelare il patrimonio culturale nella vita quotidiana, la conservazione del sapere e delle abilità basate sul patrimonio culturale
2. Uno status rafforzato dell'arte (dell'artista e degli altri operatori culturali) nella società
3. Miglioramento del processo decisionale nella cultura ed un aumento della partecipazione degli operatori culturali negli organi decisionali

ATTUAZIONE

- 1.1. - 1.5. Regione Istriana
- 1.6. Università degli Studi di Pola
- 1.7. Museo etnografico (Centro per la cultura immateriale)
- 1.8. - 1.11. Regione Istriana
2. Regione Istriana
3. Regione Istriana



INDICI

- 1.A. Il numero delle mostre organizzate che rappresentano il patrimonio culturale istriano in maniera problematica e tematica, come pure il numero dei visitatori presenti a queste mostre
- 1.B. La pubblicazione delle edizioni capitali sull'Istria (enciclopediche, monografiche)
- 1.C. Numero dei progetti di ricerca realizzati con l'appoggio della Regione Istriana
- 1.D. Il numero degli artigiani titolari della licenza di qualità istriana, aumento del numero di commissioni agli artigiani, il numero dei proprietari di beni culturali che utilizzavano i mezzi d'incentivazione
- 1.E. Il numero dei libri digitalizzati e dell'altro materiale bibliotecario
- 1.F. Aumento del numero di libri nelle collezioni patrie e aumento del numero di libri nelle lingue delle minoranze nazionali
- 1.G. Aumento del numero di saggi pubblicati sui compositori istriani, aumento del numero dei saggi pubblicati sulla musica tradizionale istriana e aumento del numero di CD (e di altre forme di presentazione) della musica tradizionale istriana
- 1.H. Aumento dell'interesse per lo studio della lingua italiana nelle scuole elementari e medie superiori
- 1.I. Realizzazione avvenuta del Convegno di cultura dell'Istria sul tema dell'identità istriana
- 2.A. Il numero degli articoli (incluse le interviste degli attori coinvolti) pubblicati nei media specializzati in arte contemporanea, numero dei partner organizzativi coinvolti (museo, organizzazioni, mediatori)
- 3.A. L'attività dei Consigli menzionati nella Regione Istriana
- 3.B. Illustrazione precisa dei mezzi (a seconda delle attività e della forma organizzativa) che vengono stanziati per la cultura da parte della Regione Istriana
- 3.C. L'esistenza di contributi pluriennali ai progetti e alle borse di studio per artisti
- 3.D. Il numero delle iniziative (modifica delle leggi, dei regolamenti e delle misure operative) promosse da parte della Regione, incremento del numero delle collaborazioni realizzate fra le istituzioni regionali con quelle statali e cittadine